212 — 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province — District No. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Prince Albert — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify case) / INFIRMITÉ (spécifier le cas)	
Name of each person whose usual place of abode on June 1st, 1911, was with family. / Nom de chaque personne dont le lieu habituel de résidence le 1er juin 1911 était avec la famille.	Place of habitation. (Township, village, town or city.) Name of institution, hotel or boarding house, if any. Rue et numéro, si dans une cité, ville ou village. Nom de l'institution, hôtel ou pension, s'il y a lieu. If in the country, give the name of the township, village, town or city. (Ou autres localités.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre, ou échelon de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working alone or on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed in the occupation mainly during the winter season, mainly during the summer season, or throughout the year. / Noter si cette personne est employée dans l'occupation principalement durant l'hiver, principalement durant l'été, ou durant toute l'année.	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à cet emploi principal ou à ce métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. (If any.) / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois ou à d'autres métiers.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre les accidents.	Cost of insurance in things year. / Coût de l'assurance en un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of instruction per year for each child of age to attend school. / Coût de l'instruction en un an pour chaque enfant d'âge à fréquenter l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Bennett	Lumber Camp and Bush	m	Boarder	b	June	1882	29	Ireland	1904		Irish	Canadian	R Cath	Laborer			ye		Lumber Camp and woods	40		60		600		25				yes	yes	E					
James	"	m	"	b	Jan	1879	32	France	1907		French	"	"	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + F					
de Lowis	"	m	"	b	Mar	1888	23	England	1909		English	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Alexander	"	m	"	b	Feby	1873	38	"	1897		"	"	Anglican	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
John	"	m	"	b	July	1891	20	O			Scotch	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
John Van	"	m	Boarder	b	Mar	1870	41	Germany	1891		German	Canadian	Lutheran	Laborer			ye		"	40		60		600		25				yes	yes	E + G					
Thomas	"	m	"	b	Apr	1884	27	Ireland	1907		Irish	"	Meth	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
John	"	m	"	b	Aug	1887	24	England	1908		English	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Carl	"	m	"	b	Oct	1880	31	Norway	1909		Norweg	Norweg	Lutheran	"		farmer	ye		"	36	14	"	70	450	100				yes	yes	E + N					
Anderson	"	m	"	b	Mar	1890	21	"	1909		"	"	"	"		farmer	ye		"	30	18	"	80	360					yes	yes	N + E					
Peter	"	m	Boarder	b	Mar	1871	40	O			French	Canadian	R Cath	Cook			ye		"	50	20	60		1000					yes	yes	E + F					
Victor	"	m	"	b	Dec	1891	30	France			"	"	"	Laborer			ye		"	40		"		600		25			yes	yes	E + F					
[illegible]	"	m	"	b	Oct	1871	40	Poland	1901		Polish	"	"	"			ye		"	"		"		"		25			yes	no	Pol + E					
[illegible]	"	m	"	m	Nov	1875	26	England	1904		English	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25			yes	yes	E					
[illegible]	"	m	"	m	July	1891	20	O			"	"	Meth	"			ye		"	"		"		"		25			yes	yes	E					
William	"	m	Boarder	b	Aug	1871	40	U S A	1907		American	Canadian	"	Laborer			ye		"	40		60		600		25			yes	yes	E					
Richard	"	m	"	b	Mar	1876	35	O			German	"	R Cath	"			ye		"	"		"		"		25			yes	yes	E + G					
Harvey	"	m	"	b	May	1892	29	U S A	1904		Amer	"	"	"			ye		"	"		"		"		25			yes	yes	E					
Frederick	"	m	"	m	Oct	1893	28	O			English	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25			yes	yes	E					
William	"	m	"	b	Dec	1886	23	O			German	"	Meth	"		farmer	ye		"	36	14	"	70	432					yes	yes	E + G					
Alex	"	m	Boarder	b	Jan	1888	23	Sask			Scotch	Canadian	R Cath	Laborer			ye		"	40		60		600		25				yes	yes	E					
[illegible]	"	m	"	b	Aug	1891	20	O			Canadian	"	Meth	Cook	Lumber Camp		ye		"	"	10	"	60	400	100					yes	yes	E					
Edward	"	m	"	b	Sept	1881	30	U S A	1909		Norweg	American	"	Laborer			ye		"	"		"		600		25				yes	yes	E					
William	"	m	"	b	Feby	1881	30	Sask			Scotch	Canadian	Presby	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Joseph	"	m	"	b	Mar	1886	25	Ireland	1910		Irish	"	R Cath	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Harry	"	m	Boarder	b	Apr	1885	26	2			"	Canadian	"	Laborer	Hotel Porter		ye		"	35	16	60	80	350	160					yes	yes	E					
Frank	"	m	"	m	May	1861	50	U S A	1901		"	"	"	"			ye		"	40		"		600		25				yes	yes	E					
Alexander	"	m	"	b	Mar	1879	32	Scotland	1900		Scotch	"	Presby	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
John	"	m	"	b	Aug	1891	20	Scotland	1901		"	"	"	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Paul	"	m	"	m	Oct	1883	28	Sweden	1907		Swede	"	Lutheran	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + S					
Andrew	"	m	Boarder	b	Jan	1886	25	2			French	Canadian	R Cath	Laborer			ye		"	40		60		600		25				yes	yes	E + F					
Abel	"	m	"	b	July	1875	36	Sweden	1904		Swede	"	Lutheran	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + S					
Alexis	"	m	"	b	June	1886	25	Germany	1908		German	"	"	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + G					
Samuel	"	m	"	b	May	1890	21	2			French	"	R Cath	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + F					
William	"	m	"	b	Sept	1895	26	U S A	1903		Irish	"	"	"		farmer	ye		"	32	18	"	70	450						yes	yes	E					
[illegible]	"	m	Boarder	b	Dec	1893	28	2			French	Canadian	"	Laborer			ye		"	40		60		600		25				yes	yes	E + F					
Joseph	"	m	"	b	Jan	1890	25	England	1909		English	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Nathan	"	m	"	b	June	1889	22	2			French	"	Meth	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + F					
[illegible]	"	m	"	b	Mar	1881	30	2			"	"	R Cath	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + F					
[illegible]	"	m	"	b	May	1885	26	2			"	"	"	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + F					
[illegible]	"	m	Boarder	b	Sept	1886	25	2			"	Canadian	"	Laborer			ye		"	40		60		600		25				yes	yes	E + F					
Joseph	"	m	"	b	Oct	1892	29	U S A	1908		Irish	"	Meth	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
Pierre	"	m	"	b	Oct	1878	33	U S A	1900		German	"	Lutheran	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
[illegible]	"	m	"	m	Sept	1880	31	U S A	1905		Irish	"	R Cath	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
[illegible]	"	m	"	b	Dec	1888	23	O			French	"	"	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + F					
[illegible]	"	m	Boarder	b	Jan	1889	27	Ireland	1909		Irish	Canadian	"	Laborer			ye		"	40		60		600		25				yes	yes	E					
[illegible]	"	m	"	b	May	1887	26	England	1910		English	"	Protest	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E					
[illegible]	"	m	"	m	Mar	1886	25	Sask			Norweg	"	Lutheran	"			ye		"	"		"		"		25				yes	yes	E + N					
[illegible]	"	m	"	b	Sept	1892	19	"			Half-breed	"	R Cath	"		Trapper	ye		"	30	20	"	90	360	250					yes	yes	E + Cree					
[illegible]	"	m	"	m	Oct	1875	36	Man			French	"	Presby	"		Farmer	ye		"	36	16	"	70	432						yes	yes	E + F					